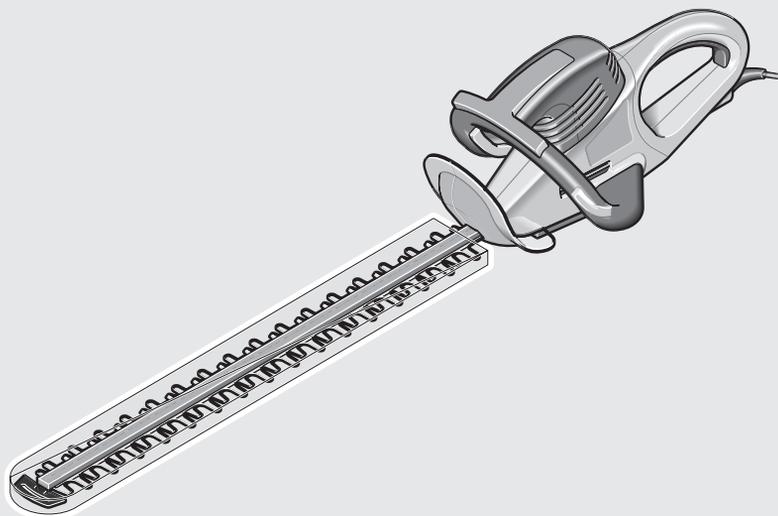
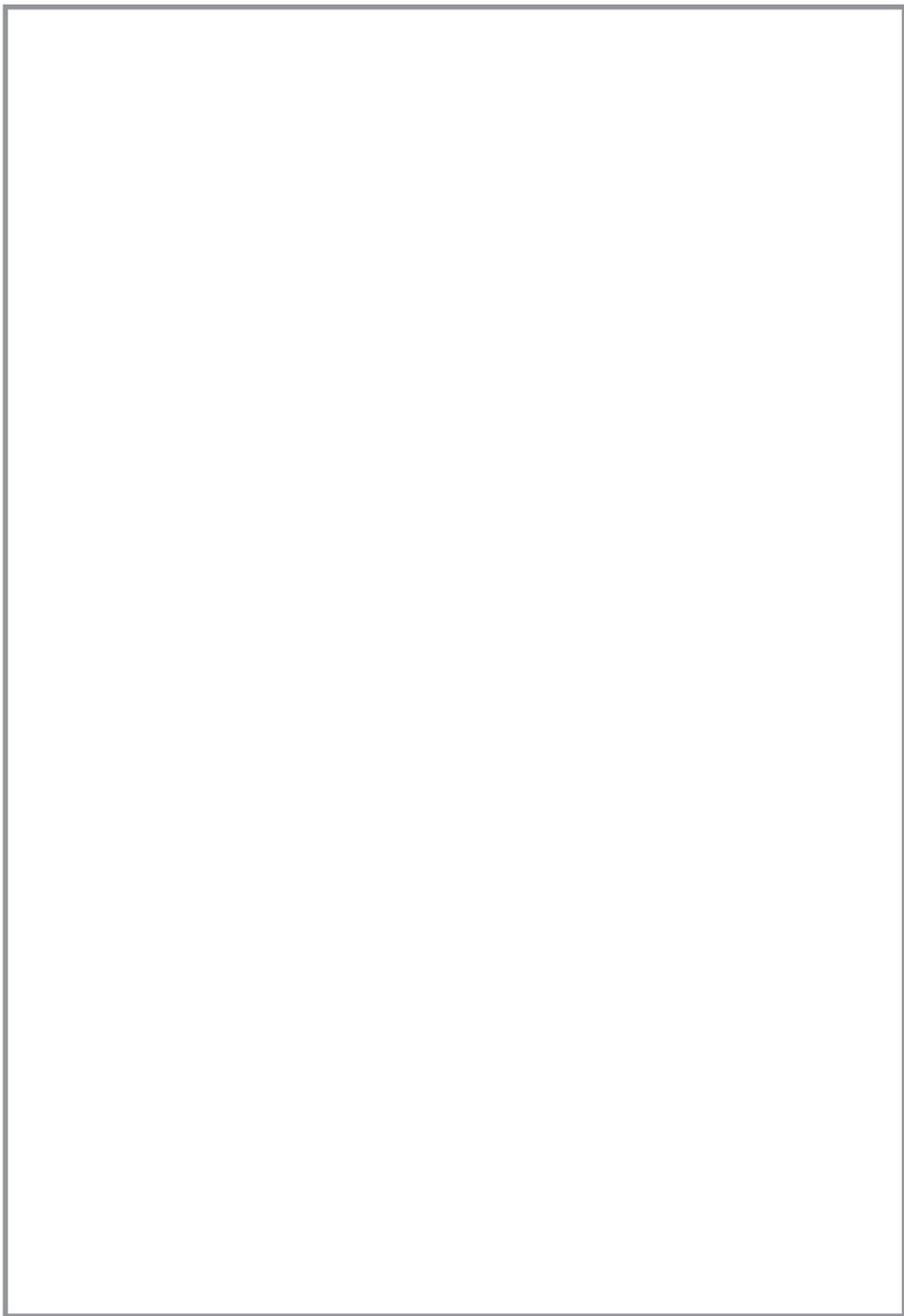


AHS 400 - 24T
AHS 480 - 24T
AHS 550 - 24ST
AHS 600 - 24ST
AHS 650 - 24ST
AHS 6000 PRO -T
AHS 7000 PRO -T



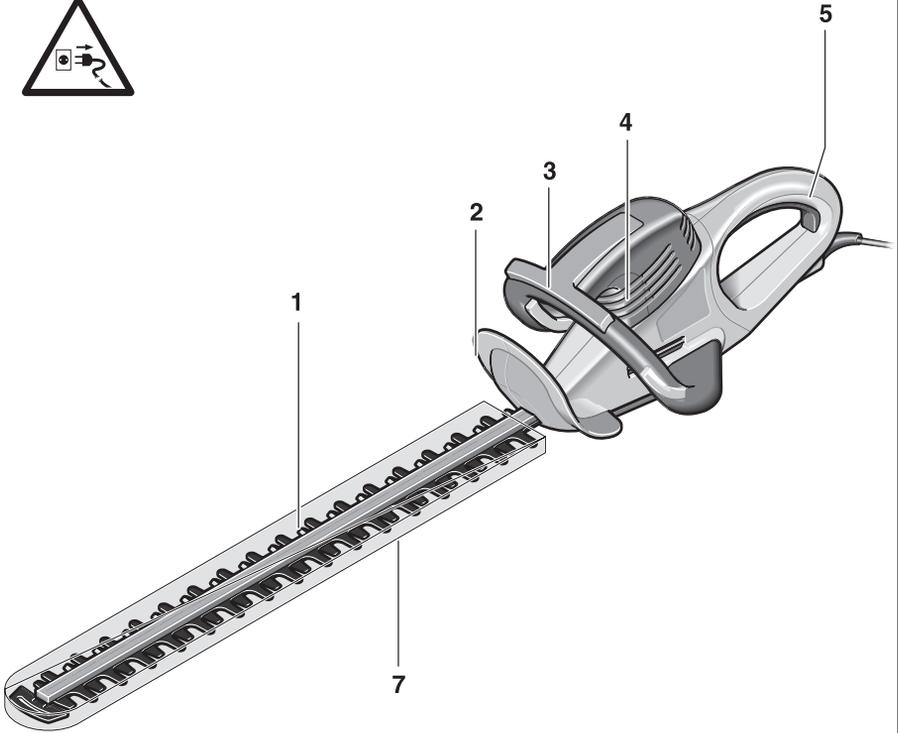
BOSCH

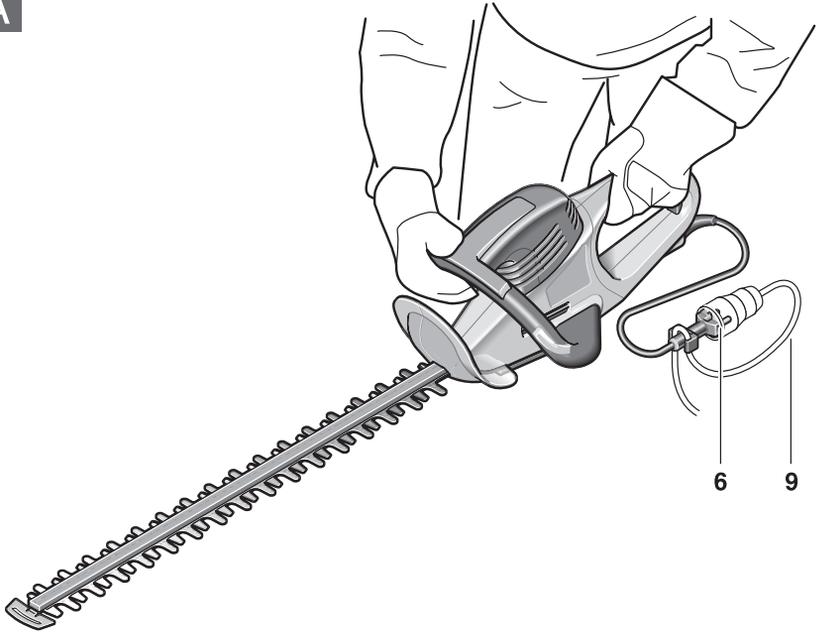
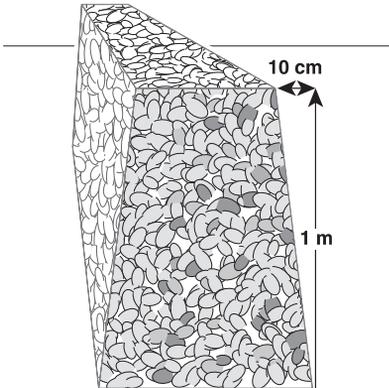
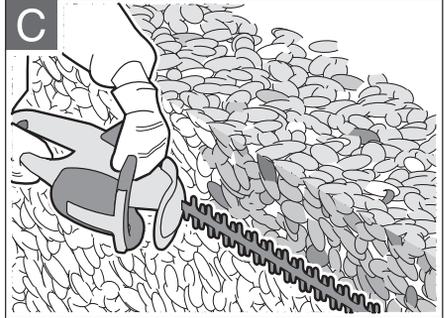
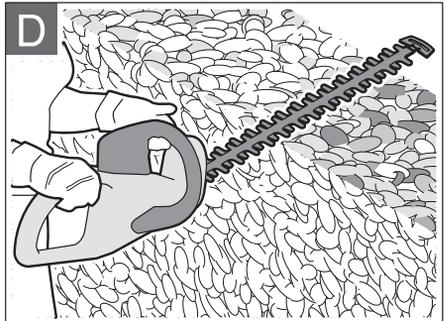




Robert Bosch GmbH		
D-70745 Leinfelden - Echterdingen		
0 600 XXX XXX		
230V ~ 50Hz	XXXX min ⁻¹	XA XXW
		XXXXX XXXX 2XXX
Made in Switzerland		

8



A**B****C****D**

Замечания по технике безопасности



Внимание! Прочтите эти инструкции и ознакомьтесь с управляющими элементами кустореза и правилами работы с ним. Сохраните инструкции для последующего использования. Неправильное использование кустореза может привести к серьезным травмам. При работе с электрооборудованием необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая указанные ниже, во избежание возгорания устройства, поражения электрическим током и травмирования.

Условные обозначения:



Прочтите руководство по эксплуатации.



Не пользуйтесь кусторезом и не оставляйте его на открытом воздухе в дождливую погоду.



Перед регулировкой или чисткой устройства, при спутывании, повреждении или порезе электрического кабеля или в случае, когда кусторез на некоторое время остается без присмотра, выключите устройство и выдерните штепсель из розетки.

- Псторонние лица и животные должны находиться на расстоянии не менее 3 м от работающего устройства.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к ножу кустореза во время работы.
- Ни в коем случае не разрешайте пользоваться кусторезом детям, а также лицам, не ознакомившимся с настоящей инструкцией. Допустимый возраст оператора может быть ограничен законодательством.
- Ни в коем случае не пользуйтесь кусторезом, если в непосредственной близости от него находятся люди (в особенности дети) и домашние животные.
- Владелец или оператор устройства несет ответственность за возможные несчастные случаи и ущерб, который может быть нанесен посторонним лицам или их имуществу.
- Нельзя работать с кусторезом босиком или в открытой летней обуви. При работе с кусторезом всегда надевайте прочную, закрытую обувь и длинные брюки. Рекомендуется надевать прочные перчатки, обувь с нескользящей подошвой и защитные очки. Не надевайте свободную одежду и украшения,

которые могут попасть в движущиеся части устройства.

- Тщательно осмотрите участок и удалите проволоку и прочие посторонние предметы.
- Перед проведением работ обязательно осмотрите ножи, болты ножей, коллектор и режущий модуль кустореза на предмет износа или повреждения. Не пользуйтесь поврежденным или значительно изношенным кусторезом.
- Перед началом работы проверьте исправность кабеля и при необходимости замените его. Следите за тем, чтобы кабель не находился вблизи источников тепла, горюче-смазочных материалов и острых предметов.
- Убедитесь, что в случае опасности вы можете быстро остановить кусторез.
- Работайте с кусторезом только при дневном свете или достаточном искусственном освещении.
- Ни в коем случае не пользуйтесь кусторезом с поврежденными, смещенными или отсутствующими отбойниками.
- Убедитесь, что в кусторезе установлены и закреплены все предусмотренные рукоятки и отбойники. Ни в коем случае не пользуйтесь неполным кусторезом или таким, в который внесены несанкционированные изменения.
- Всегда держите кусторез обеими руками.
- Ни в коем случае не держите кусторез за отбойник.
- Следите за тем, чтобы кабель не попадал в рабочую область кустореза.
- При работе с кусторезом всегда занимайте устойчивую и безопасную позицию, особенно если вы находитесь на ступеньках или приставной лестнице.
- Постоянно следите за тем, что происходит вокруг вас, и будьте готовы предотвратить опасность, которую вы можете не услышать из-за работающего кустореза.
- Вынимайте штепсель из розетки:
 - перед проверкой, устранением блокировок или проведением иных работ с кусторезом;
 - после столкновения с посторонним предметом. В этом случае следует осмотреть кусторез на предмет повреждений и при необходимости отремонтировать его;

- при возникновении чрезмерной вибрации (необходима немедленная проверка).

- Для обеспечения нормальной и безопасной работы кустореза следите за тем, чтобы все болты, гайки и винты устройства были полностью завернуты.
- Храните кусторез в сухом и высоко расположенном или запортом месте, недоступном для детей.
- В целях безопасности своевременно заменяйте изношенные и поврежденные детали.
- Не пытайтесь отремонтировать механизм устройства, если у вас нет соответствующих навыков.
- Разрешается использовать только оригинальные запасные части Bosch.

Технические характеристики

Кусторез	AHS 400 - 24T	AHS 480 - 24T	AHS 550 - 24ST	AHS 600 - 24ST	AHS 650 - 24ST	AHS 6000 - PRO-T	AHS 7000 - PRO-T
Код изделия	0 600 845 B..	0 600 845 C..	0 600 845 D..	0 600 845 E..	0 600 845 F..	0 600 846 B..	0 600 846 C..
Номинальная мощность	530 Ватт	530 Ватт	550 Ватт	550 Ватт	550 Ватт	650 Ватт	650 Ватт
Число движения лезвий на холостом ходу	2800 раз/мин	2800 раз/мин	2800 раз/мин	2800 раз/мин	2800 раз/мин	3000 раз/ мин	3000 раз/мин
Шаг ножа	24 мм	24 мм	24 мм	24 мм	24 мм	34 мм	34 мм
Длина резака	400 мм	480 мм	550 мм	600 мм	650 мм	600 мм	700 мм
Вес	3,95 кг	4,05 кг	4,1 кг	4,2 кг	4,25 кг	4,1 кг	4,2 кг
Класс защиты	▣/II	▣/II	▣/II	▣/II	▣/II	▣/II	▣/II

Назначение

Устройство предназначено для обрезки и стрижки кустов на приусадебных участках.

Введение

Данное руководство содержит инструкции по сборке и безопасному применению кустореза. Вам необходимо внимательно изучить эти инструкции.

Комплект поставки

Аккуратно выньте устройство из упаковки и проверьте наличие следующих деталей:

- кусторез
- чехол ножа
- руководство по эксплуатации

Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, обратитесь к поставщику.

Управляющие элементы

1. Режущий нож
2. Передняя ручка
3. Рычаги переключения на передней ручке
4. Вентиляционные отверстия
5. Задняя ручка с рычагом переключения
6. Штепсель **
7. Чехол для ножа
8. Серийный номер

** зависит от страны назначения

В стандартный комплект поставки входят не все показанные или описанные здесь компоненты.



Внимание! Перед регулировкой или чисткой кустореза, а также в случае повреждения, пореза или спутывания кабеля выключите устройство и выньте штепсель из розетки.

Помните, что после выключения кустореза ножи продолжают двигаться еще несколько долей секунды. Не прикасайтесь к движущимся ножам!

Техника безопасности при работе с электрооборудованием

В целях безопасности устройство оснащено двойной изоляцией и не требует заземления. Устройство работает от переменного тока напряжением 230 В и частотой 50 Гц. Используйте только рекомендованные удлинительные кабели. За дополнительной информацией обратитесь в сервисное представительство.

Разрешается использовать только удлинительные кабели, соответствующие типу H50-VV-F или H50RN-F.

В целях повышения безопасности при работе с электрическими устройствами рекомендуется использовать Прибор для поглощения остаточного тока (RCD) с силой выключающего тока не выше 30 мА. Проверьте RCD перед каждым его использованием.

Внимание: в целях безопасности важно, чтобы штепсель 6, вставляемый в розетку устройства, подходил к силовому кабелю 9, как показано.

Разъемы кабелей должны быть водонепроницаемы, а штепсели кабелей должны быть изготовлены из резины или покрыты резиной.

Кабели должны закрепляться фиксаторами.

Кабели следует регулярно осматривать на наличие повреждений. Разрешается использовать только полностью исправные кабели.

Если кабель поврежден, его следует заменить в сервисном центре Bosch.

A Запуск и завершение работы

Запуск:

Нажмите и не отпускайте задний рычаг переключения 5. Прижмите передний рычаг 3.

Завершение работы:

Отпустите любой из рычагов 3 или 5.



Держите кусторез двумя руками, не приближая его к себе. Занимайте устойчивую и безопасную позицию.

Перекиньте удлинительный кабель назад через плечо и следите за тем, чтобы кабель всегда находился позади вас во время работы. Ни в коем случае не кладите кабель на кустарник, где кабель легко может быть перерезан ножами кустореза.

Толщина перерезаемых веток не должна превышать 24 мм (в случае моделей AHS 6000/7000 PRO-T - 34 мм). Во время обрезки плавно перемещайте кусторез вдоль линии обрезки, так чтобы стебли попадали непосредственно под ножи кустореза. Двойной режущий край ножей позволяет перемещать кусторез в обоих направлениях, а также вверх-вниз или влево-вправо.

Обрезайте сначала боковые стебли куста, затем верхушку.

Для того чтобы обрезаемая поверхность была ровной, рекомендуется выполнять обрезку снизу вверх. При обрезке сверху вниз молодые побеги часто выдаются наружу, что приводит к появлению проплешин в кустарнике.

Для того чтобы добиться ровной линии обрезки, натяните веревку вдоль кустарника на нужной высоте и контролируйте по ней процесс обрезки. Обрезайте кустарник непосредственно над веревкой.

Следите за тем, чтобы в рабочую область не попадали посторонние объекты, например проволока. Это может повредить ножи и режущий механизм устройства.

Рекомендуемое время обрезки и стрижки кустов:

- Кустарники с опадающими листьями: июнь и октябрь.
- Вечнозеленые кустарники: апрель и август.
- Хвойные и другие быстрорастущие кустарники: каждые шесть недель, начиная с мая.
- Для придания кустам определенной формы их следует обрезать, как показано на рисунке.

Обслуживание



Прежде чем приступить к любому обслуживанию, выключите устройство и выньте штепсель из розетки.

Примечание: для того чтобы устройство служило долго и надежно, регулярно проводите перечисленные ниже операции по его обслуживанию.

Периодически осматривайте устройство на предмет видимых дефектов, например незакрепленных, смещенных или поврежденных ножей, непрочных креплений или изношенных или поврежденных частей.

Убедитесь, что все крышки и отбойники исправны и правильно закреплены. При необходимости выполните соответствующие операции по их обслуживанию или ремонту перед работой с устройством.

Если, несмотря на все меры, принятые на этапах производства и тестирования устройства, устройство сломается, то оно должно быть отремонтировано в уполномоченном сервисном центре Bosch по обслуживанию садового инвентаря.

Во всех письмах и заказах на запасные части следует указывать 10-значный код изделия, выбитый на идентификационной плате устройства.

Обслуживание ножа

Прежде чем приступить к любому обслуживанию, выключите устройство и выньте штепсель из розетки.

При работе с режущим ножом или его чистке наденьте перчатки.

По окончании работы с кусторезом обязательно почистите нож и смажьте его защитным спреем. При продолжительной работе с кусторезом рекомендуется периодически прерывать работу и смазывать нож защитным спреем.

Периодически осматривайте режущие кромки ножа 1. Проверяйте, затянуты ли болты.

По окончании работы надевайте на нож поставляемый чехол 7.

Чистка и хранение

Тщательно протрите корпус устройства мягкой щеткой и тряпкой. Не мойте устройство водой, растворителями или полирующими средствами. Удалите весь мусор, особенно с вентиляционных отверстий 4.

Храните кусторез в сухом надежном месте, недоступном для детей. Не кладите другие предметы на устройство.

Запасные части

Чехол для AHS 400 – 24 T	2 065 411 160
Чехол для AHS 480 – 24 T	2 065 411 160
Чехол для AHS 550 – 24 ST	2 065 411 208
Чехол для AHS 600 – 24 ST	2 065 411 208
Чехол для AHS 650 – 24 ST	2 065 411 158
Чехол для AHS 6000 PRO-T	2 065 411 208
Чехол для AHS 7000 PRO-T	2 065 411 158
Коллектор для AHS 400 – 24 T	2 608 005 112
Коллектор для AHS 480 – 24 T	2 608 005 114
Коллектор для AHS 550 – 24 ST	2 608 005 115
Коллектор для AHS 600 – 24 ST	2 608 005 115
Коллектор для AHS 650 – 24 ST	2 608 005 113
Коллектор для AHS 6000 PRO-T	2 608 005 115
Коллектор для AHS 7000 PRO-T	2 608 005 113
Смазывающий спрей	1 609 200 399
Контейнер для сбора обрезков	F 016 800 055
Защитные очки	2 607 990 041
Перчатки	2 607 000 134

Выявление и устранение неисправностей

В следующей таблице перечислены признаки наиболее вероятных сбоев и действия по их устранению. Если вам не удастся устранить неполадку самостоятельно, обратитесь в сервисное представительство.

Внимание: перед выяснением причины сбоя выключите устройство и выньте штепсель из розетки.

Признак	Возможная причина	Способ устранения
Устройство не работает	Отключено питание Неисправна розетка на корпусе устройства Поврежден удлинитель Неисправен или сгорел предохранитель	Включите питание Замените розетку Осмотрите кабель и при необходимости замените его Замените предохранитель
Устройство работает с перебоями	Поврежден удлинитель Повреждена внутренняя электропроводка устройства Повреждены выключатели	Осмотрите кабель и при необходимости замените его Обратитесь в сервисное представительство Обратитесь в сервисное представительство
Мотор работает, но ножи не движутся	Внутренний сбой	Обратитесь в сервисное представительство
Нож перегрелся	Затупился нож Зазубрился нож Слишком сильное трение из-за недостаточной смазки	Заточите нож Отремонтируйте нож Нанесите смазывающий спрей на нож

Охрана окружающей среды



Устройство наносит минимальный вред окружающей среде, поскольку работает с низким уровнем шума.

Устройство разработано и изготовлено в соответствии с требованиями по охране окружающей среды.



Компоненты отслужившего устройства следует не выбрасывать, а перерабатывать.



Устройство, комплектующие и упаковку следует рассортировать для последующей переработки.

Настоящие инструкции напечатаны на бумаге, изготовленной из вторичного сырья без хлорирования.

На пластмассовых компонентах устройства указано, к какой категории при переработке на вторичное сырье они относятся.

Отслужившее свой срок устройство следует

отправить на местное предприятие по переработке отходов (за информацией о его местонахождении обратитесь в сервисное представительство).

Гарантийные обязательства

Bosch предоставляет гарантию на свои изделия в соответствии с местным законодательством (приобретение изделия должно быть подтверждено квитанцией или уведомлением о доставке).

Гарантия не распространяется на случаи, когда повреждение или поломка изделия вызваны естественным износом, перегрузками или неправильным обращением.

Рекламации принимаются только при условии, что устройство отправлено в нерабочем состоянии поставщику или в сервисный центр Bosch по обслуживанию садового инвентаря.

Сервис и консультационные услуги

Россия:

1. ООО «Роберт Бош»

129515, Москва, ул. Академика Королева, 13

Тел. +7 095 935.88.06

Факс +7 095 935.88.07

2. ООО «Роберт Бош»

198188, Санкт-Петербург, ул.Зайцева, 41

Тел. +7 812 184.13.07

Факс +7 812 184.13.61

Сертификат соответствия

Измерение значений проведено в соответствии с директивной 2000/14/ЕС (на удалении 1,60 м по вертикали и 1 м по горизонтали) и EN ISO 5349.

Стандартный уровень шума, издаваемого работающим изделием, составляет:

звуковое давление

82 дБ (А)

(ANS 400-24T/480-24T/550-24ST/600-24S-T/650-24ST),

84 дБ (А)

(ANS 6000/7000 PRO-T);

мощность звука

93 дБ (А)

(ANS 400-24T/480-24T/550-24ST/600-24S-T/650-24ST),

95 дБ (А)

(ANS 6000/7000 PRO-T).

Стандартное ускорение при вибрации кистей и рук – менее 2,5 м/с².

Настоящим мы заявляем под собственную исключительную ответственность, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормативным документам:

EN 774, EN 50 144, в соответствии с предписаниями директив 89/336/ЕЕС, 98/37/ЕС, 2000/14/ЕС.

2000/14/ЕС: гарантируется, что показатель мощности звука LWA меньше 96 дБ (А) (ANS 400-24T/480-24T/550-24ST/600-24ST/650-24ST), 98 дБ (А) (ANS 6000/7000 PRO-T).

Процедура сертифицирования проведена согласно стандарту Annex V.

г. Ляйнфельден /Германия/, 01.10.2003.

Др. Эгберт Шнайдер

Первый вице-президент отдела разработки

Др. Экерхард Шрётген

Начальник отдела сертификации изделия

Robert Bosch GmbH (электроинструменты)

Оговаривается возможность внесения изменений.

BOSCH

ООО Роберт Бош
Россия, 129515, Москва
ул. Академика Королева, 13
Тел. (095) 935 71 93